

UNA VIDA ABURRIDA

Season 10, episode 15

Hay un hombre que se llama Juan. Juan vive en una casa aburrida. Es una casa típica con paredes blancas y aburridas. Todos los días Juan se levanta y va al trabajo en su coche aburrido. Juan tiene un trabajo aburrido: es contador. Se sienta en una oficina aburrida y cuenta el dinero de otras personas. Todo el día mira la computadora y cuenta el dinero. Juan no tiene una vida interesante; tiene una vida aburrida.

There is a man named Juan. Juan lives in a boring house. It is a typical house with white, boring walls. Everyday Juan gets up and goes to work in his boring car. Juan has a boring job: he is an accountant. He sits in a boring office and counts other people's money. All day he looks at the computer and counts money. Juan doesn't have an interesting life; he has a boring life.

Un día Juan celebra su cumpleaños. Es un cumpleaños importante: Juan cumple 40 (cuarenta) años. Las personas de la oficina le compran un pastel grande y le cantan.

One day Juan celebrates his birthday. It is an important birthday: Juan is turning 40 years old. The people in the office buy him a big cake and sing to him.

Mientras comen el pastel, muchas personas le preguntan a Juan cómo va a celebrar su cumpleaños, porque cumplir 40 años es algo grande. Juan planeaba ir a casa y mirar una película, pero ahora su plan parece aburrido.

While they eat cake, many people ask Juan how he is going to celebrate his birthday, because turning 40 is something big. Juan planned to go home and watch a movie, but now his plan seems boring.

Juan piensa en su vida. Todo lo que hace es aburrido. Su casa es aburrida, su rutina es aburrida, su trabajo es aburrido...¡su vida es aburrida!

Juan thinks about his life. Everything that he does is boring. His house is boring, his routine is boring, his work is boring...his life is boring!

Juan quiere cambiar. Ya no quiere una vida aburrida, quiere una vida interesante. Por eso, Juan decide que para celebrar su cumpleaños va a hacer unas actividades extremas. Busca «deportes extremos» en la red y encuentra un lugar de paracaidismo cerca de su casa. El paracaidismo es muy extremo. En el paracaidismo, una persona salta de un avión con un paracaídas en su espalda.

Juan wants to change. He doesn't want a boring life anymore, he wants an interesting life. That's why Juan decides that to celebrate his birthday he is going to do some extreme activities. He searches "extreme sports" on the internet and finds a skydiving place near his house. Skydiving is very extreme. In skydiving, a person jumps from a plane with a parachute on their back.

Juan decide que el paracaidismo es exactamente lo que necesita para tener una vida más interesante. Programa una cita para hacer el paracaidismo.

Juan decides that skydiving is exactly what he needs to have a more interesting life. He makes an appointment to do skydiving.

El día de su cita, Juan está muy nervioso. Hacer paracaidismo es muy extremo para él. Mira una presentación y sube al avión. No hará el paracaidismo solo, estará atado a un paracaidista profesional, pero todavía está muy nervioso.

The day of his appointment, Juan is very nervous. Skydiving is very extreme for him. He watches a presentation and boards the plane. He will not skydive alone, he will be tied to a professional skydiver, but he is still very nervous.

Llega el momento. El paracaidista profesional se conecta con Juan y saltan del avión. Juan grita. Están muy altos en el aire y Juan tiene miedo. Caen rápidamente hacia la tierra, y Juan siente mucho miedo. Después de un minuto, el paracaidista jala una cuerda y el paracaídas se abre. Juan y el paracaidista profesional descienden por cuatro minutos más. Cuando llegan a la tierra, Juan vomita. Los otros paracaidistas tienen sonrisas enormes y están llenos de adrenalina, pero Juan no está contento. No le gusta el paracaidismo.

The moment arrives. The professional skydiver connects to Juan and jumps from the plane. Juan yells. They are very high in the air and Juan is scared. They fall quickly towards the earth, and Juan feels very scared. After a minute, the skydiver pulls a cord and the parachute opens. Juan and the professional skydiver descend for four more minutes. When they arrive on land, Juan vomits. The other skydivers have huge smiles and are full of adrenaline, but Juan is not happy. He doesn't like skydiving.

Quizás el paracaidismo es demasiado extremo para Juan, pero eso no significa que no pueda hacer otro deporte extremo. Vuelve a su computadora y busca el término «deportes extremos». Ve otra opción cerca de su casa. Es el puenting, o bungee. En el puenting, hay una cuerda elástica que conecta a una persona con una estructura. Luego, la persona salta de un punto alto, como un puente. Sube y baja con la cuerda elástica. Juan decide que el puenting es demasiado parecido al paracaidismo, y como tuvo mucho miedo haciendo paracaidismo, decide que no es para él. Sigue buscando deportes extremos.

Perhaps skydiving is too extreme for Juan, but that doesn't mean that he can't do another extreme sport. He returns to his computer and looks up the term "extreme sports". He sees another option near his home. It is bungee jumping. In bungee jumping, there is an elastic cord that connects a person to a structure. Then the person jumps from a high point, like a bridge. They rise and fall with the elastic cord. Juan decides that bungee jumping is too similar to skydiving, and since he was very scared skydiving, he decides that it is not for him. He keeps looking for extreme sports.

Hay un deporte que parece más seguro que saltar desde un punto alto. Es el automovilismo. En el automovilismo, estás en un carro que va muy rápido en una pista. Los profesionales participan en carreras con muchos carros, pero personas como Juan pueden pagar para conducir en una pista privada.

There is a sport that seems safer than jumping from a high point. It is car racing. In car racing, you are in a car that goes very fast around a track. Professionals participate in races with a lot of cars, but people like Juan can pay to drive on a private track.

Juan decide que el automovilismo es exactamente lo que necesita para tener una vida más interesante. Programa una cita para hacer el automovilismo.

Juan decides that race car driving is exactly what he needs to have a more interesting life. He makes an appointment to car race.

El día de su cita, Juan toma una clase sobre coches rápidos. Después de la clase, se pone un casco y sube a un carro con un automovilista profesional. El automovilista conduce muy rápido. Juan grita. Van a gran velocidad y Juan siente mucho miedo. Corren rápido por las vueltas de la pista y Juan tiene miedo.

The day of his appointment, Juan takes a class about fast cars. After the class, he puts on a helmet and gets in a car with a professional race car driver. The race car driver drives very fast. Juan yells. They are going at great speed and Juan feels very scared. They drive fast around the curves of the track and Juan is scared.

Cuando el carro se detiene, Juan baja y vomita. El automovilista tiene una gran sonrisa y está lleno de adrenalina, pero Juan no está contento. No le gusta el automovilismo.

When the car stops, Juan gets out and vomits. The race car driver has a big smile and is full of adrenaline, but Juan is not happy. He doesn't like race car driving.

Quizás el automovilismo es demasiado extremo para Juan, pero eso no significa que no pueda intentar otro deporte extremo. Vuelve a su computadora y busca «deportes extremos». Hay una actividad en las montañas no muy lejos de su casa. Es la espeleología, o exploración de cuevas. En la espeleología, exploras secciones pequeñas de cuevas. Es muy oscuro, así que necesitas tener una lámpara conectada a un casco para poder ver y proteger la cabeza.

Perhaps race car driving is too extreme for Juan, but that doesn't mean that he can't try another extreme sport. He returns to his computer and looks up "extreme sports". There is an activity in the mountains not very far from his house. It is spelunking, or cave exploration. In spelunking, you explore small sections of caves. It is very dark, so you need to have a lamp connected to a helmet to see and protect your head.

Juan decide que la espeleología es perfecta para él, como no estará en las alturas. Programa una cita para hacer la espeleología.

Juan decides that spelunking is perfect for him, since he will not be high up. He makes an appointment to go spelunking.

El día de su cita, Juan mira un video educativo sobre la espeleología. Se pone un casco, una lámpara y un arnés. Con el arnés, puede subir y bajar en la cueva sin perderse.

The day of his appointment, Juan watches an educational video about spelunking. He puts on a helmet, lamp, and harness. With the harness, he can go up and down in the cave without getting lost.

Juan entra en la cueva con dos profesionales. Sigue a los espeleólogos por una cueva grande. Luego gatean por un túnel y entran una cueva pequeña. Juan sube y baja. Está muy oscuro y está en espacios muy pequeños. Siente claustrofobia. A Juan no le gusta la sensación de claustrofobia. Después de una hora en la oscuridad de las cuevas, por fin ve la luz del sol.

Juan enters the cave with two professionals. He follows the spelunkers through a big cave. Then they crawl through a tunnel and enter a small cave. Juan goes up and down. It is very dark and he is in very small spaces. He feels claustrophobic. Juan doesn't like the sensation of claustrophobia. After an hour in the darkness of the caves, he finally sees the light of the sun.

Cuando sale de la cueva, Juan respira profundamente. Los espeleólogos tienen grandes sonrisas y están llenos de adrenalina, pero Juan no está contento. No le gusta la espeleología.

When he leaves the cave, Juan breathes deeply. The spelunkers have big smiles and are full of adrenaline, but Juan is not happy. He doesn't like spelunking.

Quizás la espeleología es demasiado extrema para Juan, pero eso no significa que no pueda intentar otro deporte extremo. Vuelve a su computadora y busca el término «deportes extremos». No quiere hacer nada alta, ni nada en espacios pequeños. No quiere hacer nada muy rápido tampoco. Después de mucha investigación, Juan decide hacer el buceo.

Perhaps spelunking is too extreme for Juan, but that doesn't mean that he can't try another extreme sport. He goes back to his computer and looks up the term "extreme sports". He doesn't want to do anything high up, or in small spaces. He doesn't want to do anything fast either. After a lot of searching, Juan decides to go scuba diving.

En el buceo, nadas en el agua con un tanque de aire. En el agua, miras las plantas y peces que viven en arrecifes de coral. Juan decide que el buceo es perfecto para él como no es rápido, ni alto en el aire ni en un espacio pequeño. Programa una cita para hacer el buceo.

In scuba diving, you swim in the water with an air tank. In the water, you see plants and fish that live in coral reefs. Juan decides that scuba diving is perfect for him since it isn't fast, nor high up in the air, nor in a small space. He makes an appointment to go scuba diving.

El día de su cita, Juan mira un video educativo sobre el buceo. Se pone un traje especial, una máscara, un tanque de aire y aletas. Va en un barco a un arrecife de coral con otros turistas y unos buzos profesionales.

The day of his appointment Juan watches an educational video about scuba diving. He puts on a special suit, a mask, an air tank, and fins. He goes on a boat to a coral reef with other tourists and professional scuba divers.

Juan entra al agua. Practica con usar las aletas y cuando está cómodo, sigue a los buzos por el agua. Al principio, su tiempo en el agua es relajante. Ve plantas y peces pequeños. ¡De repente, ve un tiburón! Juan tiene miedo al tiburón. Entonces una tortuga marina pasa. La tortuga es muy grande y espanta a Juan. Otros peces grandes vienen y pasan por Juan. Los otros turistas piensan que los peces son fantásticos, pero Juan no. Juan está sorprendido y espantado por los peces y quiere salir del agua.

Juan enters the water. He practices using the fins and when he is comfortable, he follows the scuba divers through the water. At first, his time in the water is relaxing. He sees plants and small fish. Suddenly, he sees a shark! Juan is scared of the shark. Then a sea turtle passes. The turtle is very big and scares Juan. Other big fish come and pass Juan. The other tourists think that the fish are fantastic, but Juan doesn't. Juan is surprised and scared by the fish and wants to get out of the water.

Cuando sale del agua, Juan respira profundamente. Los otros turistas y buzos profesionales tienen sonrisas enormes y están llenos de adrenalina, pero Juan no está contento, no le gusta el buceo.

When he leaves the water, Juan breathes deeply. The other tourists and professional scuba divers have huge smiles and are full of adrenaline, but Juan is not happy, he doesn't like scuba diving.

Quizás el buceo es demasiado extremo para Juan. Está empezando a pensar que no hay un deporte extremo para él, pero vuelve a la computadora para investigar. No quiere hacer nada alta en el aire, ni bajo el agua, ni nada en espacios pequeños, ni nada demasiado rápido. Juan busca y busca. Por fin, ve un deporte que parece divertido. Es el esquí. En el esquí, bajas una montaña cubierta de nieve. Muchas personas hacen el esquí, entonces Juan decide que no puede ser tan malo. Programa una cita para hacer el esquí.

Perhaps scuba diving is too extreme for Juan. He is starting to think that there isn't an extreme sport for him, but he goes back to the computer to search. He doesn't want to do anything high in the air, or under the water, or anything in small spaces, or anything too fast. Juan looks and looks. He finally sees a sport that seems fun. It is skiing. In skiing, you go down a mountain covered in snow. Many people ski, so Juan decides that it can't be too bad. He makes an appointment to ski.

El día de su cita, Juan se pone ropa caliente, un abrigo grande, pantalones de nieve y guantes. Renta esquíes, palos y un casco. Como es su primera vez, decide tomar una lección. El instructor es muy paciente y enseña que para ir rápido los esquíes son paralelos, como papas fritas, y para ir lento, los esquíes forman un triángulo, como una pizza.

The day of his appointment, Juan puts on warm clothing, a big coat, snow pants, and gloves. He rents skis, poles, and a helmet. Since it is his first time, he decides to take a lesson. The instructor is very patient and teaches that to go fast the skis are parallel, like French fries, and to go slow, the skis form a triangle, like a pizza.

Juan practica haciendo «pizza» y «papas fritas» en un monte pequeño. Se cae unas veces, pero se levanta y sigue adelante. Cuando está cómodo, sube la montaña a un punto más alto en la telesilla. La telesilla es alta, pero no tan alta como el avión del paracaidismo o el bungee. Desde la telesilla, puede ver por millas. La vista es impresionante y no siente claustrofobia como en la espeleología.

Juan practices “pizza” and “French fries” on a small hill. He falls a few times, but he gets up and keeps going. When he is comfortable, he goes up the mountain to a higher point on the chairlift. The chairlift is tall, but not as tall as a skydiving plane or bungee. From the chairlift, he can see for miles. The view is impressive and he doesn’t feel claustrophobic like in spelunking.

Luego, Juan baja la montaña. A veces va rápido, pero no tan rápido como el automovilismo. Hay otras personas en la montaña, y a veces sorprenden a Juan, como los peces del buceo, pero Juan se enfoca en el espacio de frente, respira profundamente y siente mejor.

Then, Juan goes down the mountain. Sometimes he goes fast, but not so fast like race car driving. There are other people on the mountain and sometimes they surprise Juan, like the fish in scuba diving, but Juan focuses on the space in front of him, he breathes deeply, and he feels better.

Después de unas horas, Juan empieza a divertirse en la montaña. ¡Le gusta el esquí! Le gusta la sensación del aire frío en la cara y la adrenalina de bajar la montaña. Juan encontró un deporte divertido para cambiar su vida aburrida.

After a few hours, Juan starts to have fun on the mountain. He likes skiing! He likes the sensation of cold air on his face and the adrenaline from going down the mountain. Juan found a fun sport to change his boring life.

Simple Stories in Spanish. Season 10, episode 15: *Una vida aburrida*



You can find this and more stories at smalltownspanishteacher.com This story is an original work by Camilla Given. Any resemblance to stories by other authors is purely coincidental, unless otherwise noted.